

Forskalingseksperthen.

Motor til dekkebordsvogn DF

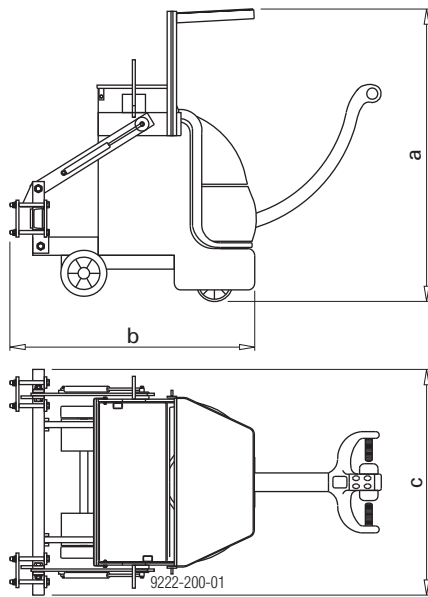
Art.nr.: 586062000 | fra produksjonsår 1999

Original bruksanvisning

Tas vare på for fremtidige behov

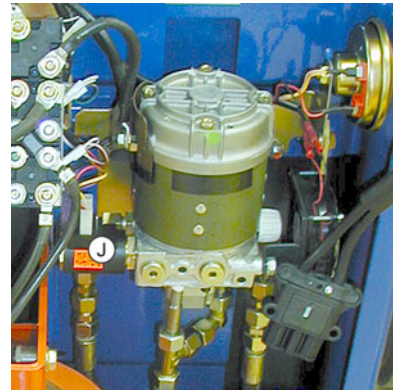
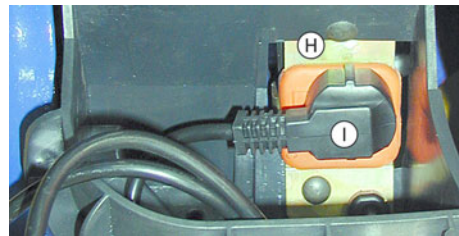


Produktbeskrivelse

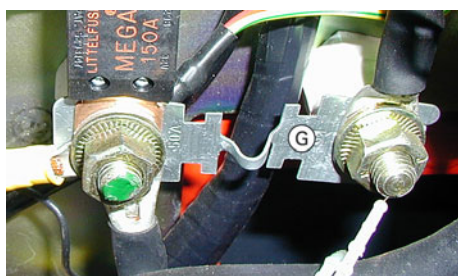


a ... 1270 mm
b ... 1065 mm
c ... 980 mm

Deleliste



- A Batteristøpsel
- B Aktiveringsbryter
- C Sikkerhedsbryter
- D Indikator for batteriutlading
- E Nøkkelsbryter
- F Driftstimeteller
- G Sikring
- H Holdeplate
- I Strømstøpsel
- J Elektronisk bryterventil



Tiltent bruksområde

Motoren til dekkebordsvogn DF er en elektrisk maskin til bruk med dekkebordsvogn DF. Den brukes til flytting av Doka-dekkebord. (Tiltent bruksområde).



VARSEL

- Annen bruk eller bruk som går utover dette, er ikke tiltent og krever skriftlig tillatelse fra Doka!
- Denne skal kontrolleres av en fagperson før bruk slik at monteringen foregår på riktig måte.
- Doka påtar seg ikke ansvar for produkter som er blitt endret/modifisert.
- Reparasjoner kan bare utføres av produsenten!
- Lasthåndteringsutstyr skal oppbevares på et tørt sted med god ventilasjon og beskyttes mot påvirkning fra vær og vind samt aggressive stoffer.
- Løfteredskapene skal kontrolleres med jevne mellomrom av en **sakkyndig iht. nasjonale forskrifter**. Med mindre annet er oppført, skal kontrollen gjennomføres **minst en gang i året**.



VARSEL

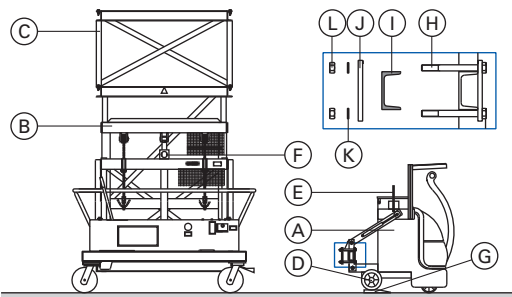
- Underlaget må være plant, stabilt og ha tilstrekkelig bæreevne (f.eks. betong).
- Helning på kjørevei maks. 3%.
- Maks. flytnehastighet 4 km/h (gangfart)!
- Byggverksåpninger må enten stenges med sklisikkert belegg med tilstrekkelig bæreevne, eller utstyres med tilsvarende sterk kantavsperring.
- Rydd kjørestrekningen og hold den fri for hindringer.
- Bruk av andre flyttehjelpemidler er forbudt!

Motor til dekkebordsvogn DF kombinert med dekkebordsvogn DF

Maks. bæreevne: 1500 kg

Tilkobling

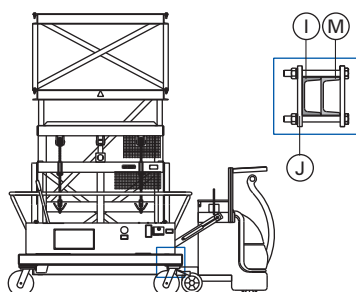
- Løft støttehjulene foran på motoren for dekkebordsvogn DF ca. 50 mm (f.eks. ved hjelp av en treplate som er kileformet på den ene siden).
- Demonter koblingsdeler og motplate. (1 stk. motplate, 4 stk. sekskantmuttere og 4 stk. fjærskiver per tilkobling).



9222-201-01

- A Motor til dekkebordsvogn DF
- B Dekkebordsvogn DF
- C Stableramme DF
- D Støttehjul
- E Kranøye motor til dekkebordsvogn DF
- F Kranøye dekkebordsvogn DF
- G Treplate
- H Sekskantskrue M16 x 160
- I U-profil dekkebordsvogn DF
- J Motplate
- K Fjærskive A 16
- L Sekskantmutter M16

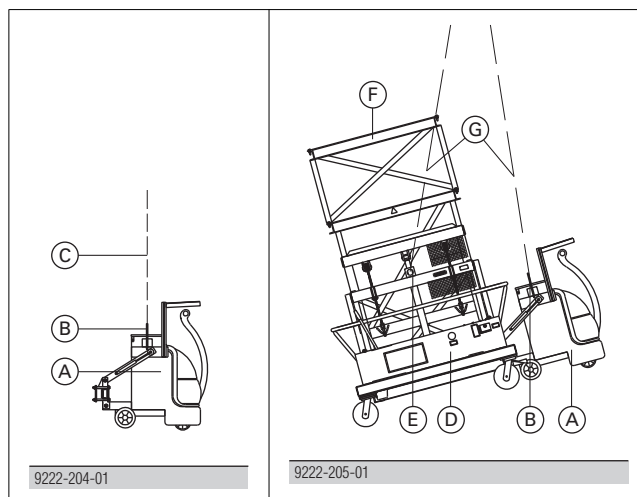
- Skyv dekkebordsvognen DF helt inn. Pass på at den er sentrert.
- Sett på motplaten og fest den med koblingsdelene.
- Trekk til alle skruene like mye.
- Koble til hydraulikkslangene. Pass på riktig posisjon.



9222-202-01

- I U-profil dekkebordsvogn DF
- J Motplate
- M U-profil motor til dekkebordsvogn DF

Krantransport



9222-204-01

9222-205-01

- A Motor til dekkebordsvogn DF
- B Kranøye motor til dekkebordsvogn DF
- C Kranstøpper 2-parts
- D Dekkebordsvogn DF
- E Kranøye dekkebordsvogn DF
- F Stableramme DF
- G Kranstøpper 3-parts



VARSEL

- Ta hensyn til løfteredskapets bæreevne!
- Unngå brå bevegelser og støt ved senking av lasten.



Følg bruksanvisningen "Dekkebordsvogn DF"!

Generelt

Tekniske data

Som basisenhet for motor DF til dekkebordsvogn brukes en tilpasset, vanlig gaffeltruck med manuell styring. I tillegg til kjøremotoren er også løftmekanismens hydraulikkanlegg samt alle betjeningselementer integrert i motoren til dekkebordsvognen.

Vekt	420 kg
Batterikapasitet	240 Ah
Effekt kjøremotor	900 W
Effekt løftmotor	1000 W
Maks. kjørehastighet	~ 5 km/h

Innebygd batterilader

Merke­data for blybatterier med panserplateceller



ADVARSEL

- ▶ Gassene som dannes ved lading, er eksplosive.
- ▶ Elektrolytten (fortynnet svovelsyre) er etsende.
- ▶ Udekte metaldeler på batteriet er aktive deler iht. DIN VDE 0100 del 200.

Spenning	24 V
Nominell kapasitet C ₅	240 Ah
Utladingsstrøm I ₅	48 A
Utladings­slutt­spenning	1,7 V x antall celler
Nominell elektrolyttetthet: Type ELBAK "RO-Original"	1,26 +/- 0,001 kg/l
Nominell temperatur	30° C
Nominelt elektrolyttnivå	til overkanten av beholderen

Bruk av fulle og ladede batterier

- ▶ Kontroller at batteriet ikke er skadet
- ▶ Ved modell med skrueforbindelser skal alle skruer innenfor koblingen være kontaktsikkert trukket til.
- ▶ Kontroller elektrolyttnivået. Dersom nivået er under skvulpebeskyttelsen eller separatorens overkant, skal det fylles destillert vann (DIN 43530/4) opp til dette nivået.

Bruk

Utlading

- ▶ For å oppnå en optimal levetid: unngå utladinger over 80 % av nominell kapasitet (dyp­ut­lading).
- ▶ Dette tilsvarer en elektrolyttetthet på minimum 1,13 kg/l ved slutten av utladingen. Utladete batterier skal straks lades opp og må ikke bli stående. Dette gjelder også delvis utladete batterier.

Lading

- ▶ Bruk kun likestrøm til lading.
- ▶ Lademetoder i henhold til DIN 41773 og 41774 er tillatt. I gassområdet må grensestrømmen i DIN VDE 0510/3 ikke overskrides.
- ▶ Dersom ladeapparatet ikke ble anskaffet sammen med batteriet, er det tilrådelig at man kontrollerer med batteriprodusentens kundeservice at laderen er egnet.
- ▶ Sørg for tilstrekkelig utlufting av ladegasser.
- ▶ Åpne eller ta av lokk ev. deksler på batterirommene. Pluggene blir værende på cellene og skal ikke åpnes.
- ▶ Batteriet må kobles til riktige poler (pluss til pluss og minus til minus) til den avslåtte laderen.
- ▶ Slå på laderen. Under lading stiger temperaturen med ca. 10 °C. Derfor bør ikke ladingen starte før elektrolyttemperaturen er under 45 °C. Batteriets elektrolyttemperatur må være minst +10 °C før ladingen starter, ellers vil ikke batteriet lade skikkelig.
- ▶ Ladingen er ferdig når elektrolyttettheten og batterispenningen har vært konstant i 2 timer.

Spesielle merknader vedrørende bruk av batterier i fareområder



FORSIKTIG

Dette gjelder batterier som i henhold til VDE 0170 / 0171 Ex I og Ex II brukes i områder der det er fare for gruvegasser eller eksplosjoner.

- ▶ Under lading og den påfølgende gassdannelsen skal beholderlokket løftes eller åpnes så mye at utluftningen er tilstrekkelig til at det ikke er fare for at gassblandingen kan antennes.

Utjevningslading

Utjevningslading gir batteriet en lengst mulig levetid og opprettholder batterikapasiteten. Dette er nødvendig etter dyp­ut­ladinger, etter gjentatt utilstrekkelig lading og etter lading iht. IU-karakteristikk. Utjevningslading utføres i forbindelse med vanlig lading. Ladestrømmen skal maks. ha en nominell kapasitet på 5 A / 100 Ah (lade­slutt se "Lading"). Følg med temperaturen!

Temperatur

Elektrolyttemperaturen på 30 °C betegnes som nominell temperatur. Høyere temperaturer reduserer batteriets levetid, lavere temperaturer reduserer den tilgjengelige kapasiteten. Grensetemperaturen er 55 °C og er ikke tillatt som driftstemperatur.

Elektrolytt

Den nominelle elektrolyttettheten tar utgangspunkt i en temperatur på 30 °C og nominelt elektrolyttnivå ved fulladet batteri. Elektrolyttettheten reduseres ved høyere temperaturer og øker ved lavere temperaturer. Den aktuelle korreksjonsfaktoren er 0,007 kg/l per °C. En elektrolyttetthet på 1,26 kg/l ved 45 °C tilsvarer f.eks. en tetthet på 1,27 kg/l ved 30 °C. Elektrolytten skal oppfylle renhetskravene i DIN 43530/2.

Vedlikehold

Daglig

Lad batteriet etter hver utlading. Kontroller elektrolytten ved slutten av ladingen. Etterfyll om nødvendig til nominelt nivå med destillert vann iht. DIN. Høyden på elektrolyttnivået må ikke ligge under skulpebeskyttelsen hhv. skillekanten eller elektrolyttnivåmerket. Ikke etterfyll syre.

Ukentlig

På batterier med skrueforbindelser må du kontrollere at polskruene sitter ordentlig. Stram skruene om nødvendig. Ved regelmessig lading med IU-karakteristikk skal det foretas utjevningslading (se punktet "Utjevningslading").

Månedlig

Mål og noter spenningen på alle celler ev. blokkbatterier mot slutten av ladingen mens laderen fremdeles er på. Etter lading skal elektrolyttettheten i alle celler måles og noteres. Dersom det fastslås vesentlige endringer i forhold til tidligere målinger eller mellom cellene hhv. blokkbatteriene, må du kontakte kundeservice for videre kontroll og ev. reparasjon.

Pleie

For å unngå krypestrøm skal batteriene holdes rene og tørre. Væske i batteribeholderen må tørkes opp. Skader på isolasjonen i batteribeholderen skal repareres etter at skadestedet er rengjort for å unngå korrosjon. Dersom det er nødvendig å ta ut celler, råder vi deg til å kontakte kundeservice.

Oppbevaring

Dersom batteriene tas ut av drift i lengre tid, skal de oppbevares i fulladet tilstand i et tørt og frostfritt rom. For å sikre at batteriene er driftsklare, kan du velge mellom følgende ladealternativer: Månedlig utjevningslading eller vedlikeholdslading med en ladespenning på 2,23 V x antall celler Oppbevaringstiden har innvirkning på batteriets levetid.

Feil

Dersom det fastslås feil på batteriet eller laderen, skal du straks kontakte kundeservice. Måledataene fra punktet "Månedlig" gjør det enklere å finne og reparere feilene.

Forebygging av skader og ulykker

Fremmedlegemer eller verktøy må ikke legges på batteriene, da dette kan forårsake skader, kortslutning og eksplosjon. Ved montering og demontering av batterier i kjøretøy må det brukes egnet løfteutstyr. Ved håndtering av batterier skal aktuelle forskrifter for forebygging av ulykker følges.

Merknader

Garantien opphører dersom punktene i bruksanvisningen ikke følges, ved reparasjoner med ikke-originale reservedeler, inngrep gjort på egenhånd og ved bruk av tilsetningsstoffer i elektrolytten (såkalte forbedringsmidler). Det er en forutsetning at operatørene gjøres kjent med innholdet i bruksanvisningene for dekkebordsvogn DF, motor til dekkebordsvogn DF og palletruck (fra Linde) samt andre nasjonale forskrifter for bruk av golvtransportmidler før de begynner å bruke utstyret.

Kjøretillatelse

Utstyret må kun brukes av personer som har fått tilstrekkelig opplæring og som er kjent med alle nødvendige bruksanvisninger og forskrifter. Arbeidsgiveren skal forsikre seg om at personene er egnet til å betjene disse kjøretøyene. Følg de tyske VDMA-retningslinjene for riktig bruk av golvtransportmidler i henhold til bruksområdet.

Feilanalyse

Lasten løftes ikke

Mulige årsaker ved dekkebordsvogn DF:

- For tung last (> 1500 kg, inkludert stableramme)
- Oljemangel
- Skader eller deler i klem i den mekaniske styringen
- Defekt hydraulikkpumpe
- Feiljustert eller defekt overtrykksventil
- Manuell senkeventil utett (f.eks. pga. skitten olje))

Mulige årsaker ved motor for dekkebordsvogn DF:

- Nøkkelplyter ikke slått på
- Batteristøpselet er ikke koblet til
- Laderens strømledning er ikke koblet til holdeplaten
- Sikkerhetsbryter ble aktivert
- Tomt batteri eller for lav batterieffekt (selv om det er mulig å kjøre)
- Defekte sikringer
- Hurtiglåskoblingen er ikke riktig montert
- Motorens elektroniske bryterventil er defekt
- Defekt aktiveringsbryter på stang/styreelektronikk

Lasten løftes ikke helt opp

Mulig årsak:

- Oljemangel

Lasten senkes av seg selv

Mulige årsaker ved dekkebordsvogn DF:

- For tung last (> 1500 kg, inkludert stableramme)
- Utett ledningssystem
- Feiljustert eller defekt overtrykksventil
- Utett tilbakeslagsventil i elektrisk hydraulikkpumpe
- Manuell senkeventil utett (f.eks. pga. skitten olje))
- Håndpumpens ventiler utette

Mulige årsaker ved motor for dekkebordsvogn DF:

- Utett ledningssystem
- Elektronisk bryterventil utett (f.eks. pga. skitten olje)

Umulig å senke lasten

Mulige årsaker ved dekkebordsvogn DF:

- Ved lave temperaturer (for tungtflytende hydraulikk-olje)
- Tilstoppet strupeventil (f.eks. pga. skitten olje)
- Manuell senkeventil defekt
- Rørbruddsikring defekt

Mulige årsaker ved motor for dekkebordsvogn DF:

- Nøkkelplyter ikke slått på
- Defekte sikringer
- Motorens elektroniske bryterventil er defekt
- Defekt aktiveringsbryter på stang/styreelektronikk

Motoren går ikke

Mulige årsaker:

- Nøkkelplyter ikke slått på
- Batteristøpselet er ikke koblet til
- Laderens strømledning er ikke koblet til holdeplaten
- Sikkerhetsbryter ble aktivert
- Tomt batteri
- Defekte sikringer
- Defekt kjørebryter eller elektronikk
- Defekt drivmotor

Motoren går bare sakte

Mulige årsaker:



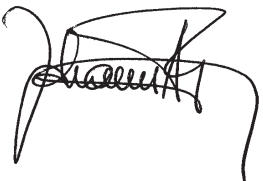
- Feiljustert, skitten eller defekt turtallsføler
- Bremseslitasje
- Defekt kjørebryter/styreelektronikk

Motoren lader ikke eller lader ikke helt opp

Mulige årsaker:

- Ikke strøm i stikkkontakten (f.eks. fordi skjøteledningen ikke er tilkoblet)
- Batteristøpselet er ikke koblet til
- Bruksanvisningens fremgangsmåte for lading er ikke fulgt
- For kort ladetid
- Manglende vedlikehold (syrenivå, tetthet)
- Defekt sikring i laderen (20 A)
- Defekt lader (lysdioden ved ladeindikatoren lyser ikke)
- Batteriet har nådd slutten av levetiden

Konformitetserklæring

 EU-samsvarserklæring iht. EU-direktiv 2006/42/EU.	
Produsenten erklærer herved at Motor til dekkebordsvogn DF, art.nr. 586062000 med hensyn til prinsipp og konstruksjonsmåte samt i den utførelse den ble satt i omsetning av oss, oppfyller de gjeldende grunnleggende sikkerhets- og helsekrav til EU-direktivet.	
Henvisning til relevante sertifiserte standarder: <ul style="list-style-type: none"> ▪ EN ISO 12100:2010 ▪ EN 349:1993+A1:2008 	
Dokumentasjonsansvarlig (iht. Maskindirektivet vedlegg II): Ing. Johann Peneder Josef Umdasch Platz 1 A-3300 Amstetten	
Amstetten, 07.06.2016	Doka GmbH Josef Umdasch Platz 1 A-3300 Amstetten
 Dipl.ing. Ludwig Pekarek Administrerende direktør	 Ing. Johann Peneder Prokurist / Leder R&D